

UMOWA Nr 24/2017/GDOŚ

W dniu 11 września 2017 roku w Krakowie, pomiędzy:

Skarbem Państwa - Generalnym Dyrektorem Ochrony Środowiska - Panem Krzysztofem Lissowskim z siedzibą w Warszawie, ul. Wawelska 52/54, 00-922 Warszawa, NIP: 7010151052, REGON: 141628410, w imieniu którego działa Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Krakowie – Pan Rafał Rostecki z siedzibą w Krakowie, ul. Plac Na Stawach 3, 30-107 Kraków, NIP: 6762387006, REGON: 120803536, na podstawie porozumienia nr 24/2017/GDOŚ z dnia 3 sierpnia 2017 r., zwanym w dalszej części umowy: „Zamawiającym”,

a

Panią Ewą Słowik - Opoka, zamieszkałą przy ul. Głogowej 24 w Krakowie, legitymującą się dowodem osobistym o numerze: AUZ 470413, PESEL: 97032918724....., zwaną dalej: „Wykonawcą”,

- dalej łącznie zwani: „Stronami”,

w wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na podstawie art.138o ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (DZ. U. z 2015 r. poz. 2164, z późn. zm.), zwanej dalej: „ustawą pzp”, została zawarta umowa o następującej treści (zwana dalej: „Umową”):

§ 1.

1. Przedmiotem Umowy jest świadczenie przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego usługi szkoleniowej w zakresie podniesienia kwalifikacji pracowników RDOŚ w Krakowie poprzez przeprowadzenie szkolenia pn. „Ochrona środowiska wodnego w ocenach oddziaływania na środowisko przedsięwzięć” (zwanej dalej: „Szkoleniem”), oraz przygotowanie materiałów szkoleniowych w formie prezentacji komputerowej, które Wykonawca przekaże Zamawiającemu w terminie 5 dni kalendarzowych przed terminem, o którym mowa w ust. 2, na adres e-mail, o którym mowa w § 9 ust. 1 pkt 1 Umowy.
2. Szkolenie zostanie przeprowadzone przez Wykonawcę w dniach 11 – 12. września 2017 r., w sali konferencyjnej Hotelu Pod Wulkanem w Kluszkowcach, zgodnie ze Szczegółowym Opisem Przedmiotu Zamówienia (zwanym dalej: „SOPZ”), stanowiącym Załącznik Nr 1 do Umowy, oraz Szczegółowym Programem Szkolenia, który Wykonawca dostarczy Zamawiającemu w terminie 5 dni kalendarzowych przed terminem, o którym mowa w zdaniu pierwszym niniejszego ustępu, na adres e-mail, o którym mowa w § 9 ust. 1 pkt 1 Umowy.
3. Zamawiający dokona akceptacji materiałów szkoleniowych, o których mowa w ust. 1, oraz Szczegółowego Programu Szkolenia, o którym mowa w ust. 2, w terminie 2 dni roboczych od dnia ich otrzymania lub przedstawi uwagi do ich treści, które Wykonawca obowiązany jest uwzględnić.
4. Wykonawca zobowiązany jest do zrealizowania Umowy zgodnie z Umową, ofertą Wykonawcy, SOPZ oraz ze Szczegółowym Programem Szkolenia, o którym mowa w ust. 2.

§ 2.

1. Wykonawca oświadcza, że do wszystkich utworów powstałych w trakcie realizacji Umowy i dostarczonych Zamawiającemu przez Wykonawcę przysługiwać mu będą autorskie prawa majątkowe wynikające z ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2017 r. poz. 880, z późn.zm.) oraz, że wykonując Umowę nie naruszy praw osób trzecich, w tym autorskich praw majątkowych osób trzecich, praw do znaków handlowych, towarowych, patentów, rozwiązań konstrukcyjnych oraz innych praw chronionych oraz, że przedmiot Umowy zostanie przekazany Zamawiającemu w stanie wolnym od obciążeń prawami tych osób.
2. Wykonawca przyjmuje na siebie wszelką odpowiedzialność za naruszenie praw osób trzecich, o których mowa w ust. 1.
3. Strony zgodnie ustalają, że autorskie prawa majątkowe do utworów, o których mowa w ust. 1, nabywa Zamawiający bez ograniczenia czasowego, terytorialnego i liczby egzemplarzy, z chwilą podpisania przez Strony protokołu odbioru, o którym mowa w § 3 ust. 3 Umowy, na następujących polach eksploatacji:
 - 1) utwalanie w dowolnie wybranej przez Zamawiającego formie i w dowolny sposób;
 - 2) zwielokrotnianie (także przez Internet), w tym na dysku komputerowym oraz wszystkich typach nośników przeznaczonych do zapisu cyfrowego;
 - 3) wypożyczanie, użyczenie, najem, dzierżawa i sprzedaż utworów lub wymiana, wypożyczanie, użyczenie, najem, dzierżawa i sprzedaż nośników, na których utwory utwalono, wykorzystywanie na stronach internetowych i w utworach multimedialnych;
 - 4) wytwarzanie dowolną techniką dowolnej liczby egzemplarzy utworów, w tym techniką drukarską, techniką zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową;
 - 5) wprowadzanie utworów do obrotu (także w sieci Internet);
 - 6) publiczne rozpowszechnianie utworów (także w sieci Internet);
 - 7) publiczne wykonywanie, wystawianie, wyświetlanie, odtwarzanie oraz nadawanie i reemitowanie utworów, a także publiczne udostępnianie utworów w taki sposób, aby każdy mógł mieć do nich dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym;
 - 8) tłumaczenia, przystosowania, zmiany układu lub wprowadzania jakichkolwiek innych zmian w utworach, modyfikowanie utworów;
 - 9) wprowadzanie utworów do pamięci komputera.
4. Wykonawca udziela Zamawiającemu zezwoleń do dokonywania wszelkich zmian i przeróbek powstałych utworów, w tym również do wykorzystania ich w całości lub w części oraz łączenia z innymi utworami.
5. Zamawiający ma prawo korzystać i rozpowszechniać utwory bez oznaczania ich danymi Wykonawcy.
6. Zamawiający uprawniony jest do oznaczania wykonanych utworów w sposób wskazujący, że przysługują mu w stosunku do nich autorskie prawa majątkowe.
7. Zamawiającemu przysługuje prawo własności do nośników informacji, na których utwory zostały utwalone.
8. Wynagrodzenie brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy, obejmuje wynagrodzenie z tytułu przeniesienia na Zamawiającego autorskich praw majątkowych do całości utworów, praw zależnych, z tytułu ich eksploatacji na polach eksploatacji, o których mowa w ust. 3, oraz pozostałych uprawnień, o których mowa w niniejszym paragrafie.
9. Zamawiający, jako nabywca praw autorskich, ma wyłączne prawo do przeniesienia praw i obowiązków wynikających z przekazanych mu przez Wykonawcę praw na osoby trzecie, w szczególności Zamawiający ma prawo udzielić licencji. Dotyczy to całości, jak i części składowych powstałych w ramach realizacji przedmiotu Umowy utworów.

§ 3.

1. Za realizację przedmiotu Umowy Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie w wysokości **3800 złotych brutto** (słownie złotych brutto: trzy tysiące osiemset).

2. Wynagrodzenie brutto, o którym mowa w ust. 1, pokrywa wszelkie koszty, jakie poniesie Wykonawca w związku z wykonywaniem Umowy.
3. Podstawą wystawienia rachunku przez Wykonawcę, którego wzór stanowi Załącznik Nr 2 do Umowy, będzie sporządzony przez Zamawiającego i podpisany przez Strony protokół odbioru, którego wzór stanowi Załącznik Nr 3 do Umowy i dołączony do rachunku.
4. Zapłata wynagrodzenia brutto, o którym mowa w ust. 1, nastąpi po wykonaniu Umowy, w terminie 30 dni kalendarzowych od dnia doręczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionego rachunku, przelewem na rachunek bankowy wskazany przez Wykonawcę.
5. Rachunek należy wystawić i dostarczyć na adres: Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Krakowie, ul. Plac Na Stawach 3, 30-107 Kraków, NIP: 6762387006, REGON: 120803536.
6. Za dzień zapłaty wynagrodzenia brutto, o którym mowa w ust. 1, uznaje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
7. Wykonawca bez zgody Zamawiającego nie może przenieść wierzytelności wynikających z Umowy na osobę trzecią oraz dokonywać potrąceń.
8. Zamawiający oświadcza, że wynagrodzenie brutto, o którym mowa w ust. 1, jest finansowane ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w ramach zadania „Wsparcie systemu ocen oddziaływania na środowisko i obszary Natura 2000” zgodnie z umową nr 929/2014/Wn50/NE-00/D z dnia 30 grudnia 2014 r.

§ 4.

1. Zamawiający zastrzega, a Wykonawca zobowiązuje się do wykonania czynności objętych przedmiotem Umowy osobiście. W przypadku wystąpienia zdarzeń losowych nie pozwalających na osobiste przeprowadzenie Szkolenia, Wykonawca może wskazać osobę o takich samych lub wyższych kompetencjach, która przeprowadzi Szkolenie w jego zastępstwie. Zmiana osoby wymaga akceptacji Zamawiającego w formie elektronicznej.
2. Wykonawca oświadcza, iż dysponuje wiedzą i doświadczeniem niezbędnymi do należytego wykonania przedmiotu Umowy.
3. Wykonawca zobowiązuje się do działania zgodnego ze wskazówkami i wytycznymi Zamawiającego.
4. Wykonawca zobowiązany jest do niezwłocznego powiadamiania Zamawiającego o wszelkich trudnościach przy realizacji Umowy.
5. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszystkich warunków, przedmiotu, treści, sposobu wykonywania i skutków Umowy oraz wszelkich informacji dotyczących działalności Zamawiającego lub osób z nim związanych.
6. Wykonawca zobowiązuje się nie ujawniać i chronić przed dostępem osób trzecich, zarówno wszelkie materiały informacyjne przekazane przez Zamawiającego, jak i opracowania własne stworzone na potrzeby realizacji Umowy.
7. Na każde żądanie Zamawiającego, Wykonawca zobowiązany jest udostępnić lub wydać wszelkie dokumenty związane z wykonywaniem Umowy w terminie wskazanym przez Zamawiającego.
8. W każdym przypadku zakończenia obowiązywania Umowy, Wykonawca zobowiązany jest przekazać Zamawiającemu oryginały dokumentacji, materiały otrzymane od Zamawiającego, jak również wszystkie inne materiały powstałe w trakcie realizacji Umowy w terminie 7 dni kalendarzowych od dnia zakończenia obowiązywania Umowy.
9. Wykonawca zobowiązuje się nie ujawniać i chronić przed dostępem osób trzecich, zarówno wszelkie materiały informacyjne przekazane mu przez Zamawiającego, jak i opracowania własne stworzone na potrzeby realizacji Umowy.
10. Wykonawca zobowiązany jest do przestrzegania zobowiązań wskazanych w ust. 3-7 i 9 w czasie trwania Umowy, a po jej wygaśnięciu do przestrzegania zobowiązań wskazanych w ust. 7 i 8.
11. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy powstałe z winy Wykonawcy.

§ 5.

1. W przypadku niewykonania Umowy w terminie, o którym mowa w § 1 ust. 2 Umowy, Zamawiający ma prawo odstąpić od Umowy i żądać od Wykonawcy zapłaty kary umownej w wysokości 20% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy.
2. W przypadku odstąpienia od Umowy przez Wykonawcę z przyczyn niezależnych od Zamawiającego, Zamawiający ma prawo żądać od Wykonawcy zapłaty kary umownej w wysokości 20% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy.
3. W przypadku odstąpienia od Umowy przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Zamawiający może żądać od Wykonawcy zapłaty kary umownej w wysokości 20% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy.
4. W przypadku nienależytego wykonania Umowy, Zamawiający może żądać od Wykonawcy zapłaty kary umownej w wysokości 15% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy.
5. W przypadku opóźnienia w dostarczeniu materiałów szkoleniowych, o których mowa w § 1 ust. 1 Umowy, Zamawiający ma prawo żądać od Wykonawcy kary umownej w wysokości 0,5% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy, za każdy dzień spóźnienia.
5. Kary umowne, o których mowa w ust. 1-5, będą potrącane z należnego Wykonawcy wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy, na co Wykonawca wyraża zgodę, a w przypadku braku możliwości potrącenia będą płatne przelewem na konto bankowe Zamawiającego wskazane w wezwaniu do zapłaty, w terminie do 7 dni kalendarzowych od daty otrzymania przez Wykonawcę wezwania do zapłaty.
6. Niezależnie od roszczeń, o których mowa w ust. 1-5, Zamawiający może dochodzić odszkodowania na zasadach ogólnych określonych w przepisach Kodeksu cywilnego.

§ 6.

Wszelkie zmiany treści Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności, z zastrzeżeniem § 9 ust. 4 Umowy.

§ 7.

W sprawach nieuregulowanych Umową, mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu cywilnego, ustawy pzp oraz ustawy, o której mowa w § 2 ust. 1 Umowy.

§ 8.

1. Wszelkie spory między Stronami wynikające z realizacji Umowy, będą rozstrzygane polubownie w drodze negocjacji.
2. Po bezskutecznym upływie 30 dni kalendarzowych od złożenia przez Stronę wniosku o polubowne rozstrzygnięcie sporu drugiej Stronie, spory wynikłe w związku albo na podstawie Umowy, będą rozstrzygane przez Sąd powszechny właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.

§ 9.

1. Osobami wyznaczonymi przez Zamawiającego do kontaktu w sprawach związanych z realizacją Umowy są:
 - 1) Pani Ada Słodkowska Łabuzek, Główny Specjalista w Wydziale Ocen Oddziaływania Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Krakowie, tel.:12 619 81 53; adres e-mail: ada.slodkowska.krakow@rdos.gov.pl,
 - 2) Pani Marta Śliwa inspektor w Wydziale Ocen Oddziaływania na Środowisko Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Krakowie , tel. +48 (12) 619 81 53 ; e-mail: marta.sliwa.krakow@rdos.gov.pl,

- 3) Pani Joanna Lechowska, Specjalista w Wydziale Projektów Przyrodniczych w Departamencie Realizacji Projektów Środowiskowych Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie, tel. 22 661 62 15; adres e-mail: joanna.lechowska@gdos.gov.pl.
2. Osobą upoważnioną przez Wykonawcę do kontaktów w sprawach związanych z realizacją Umowy jest Pan/i,tel.;adres e-mail:.....
3. Osobami uprawnionymi ze strony Zamawiającego do podpisania protokołu odbioru, o którym mowa w § 3 ust. 3 Umowy, są osoby, o których mowa w ust. 1 pkt. 1 i 2.
4. Zmiana osób, o których mowa w ust. 1 i 2 następuje przez pisemne powiadomienie drugiej Strony.

§ 10.

Integralną częścią Umowy są następujące załączniki:

- 1) Załącznik Nr 1 - Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia;
- 2) Załącznik Nr 2 - Wzór druku rachunku Wykonawcy;
- 3) Załącznik Nr 3 - Wzór protokołu odbioru;
- 4) Załącznik Nr 4 - Wzór oświadczenia do celów podatkowych.

§ 11.

Umowę sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach: trzech dla Zamawiającego oraz jednym dla Wykonawcy.

§ 12.

„Wykonawca oświadcza, że zapoznał się z treścią Polityki Środowiskowej Zamawiającego umieszczonej na jego stronie internetowej pod linkiem: <http://krakow.rdos.gov.pl/system-ekozarządzania-i-audytu-emas> i jest świadomy wynikających z niej postanowień”.

Regionalny
Dyrektor Ochrony Środowiska
w Krakowie

mgr. Rataj Rostecki
ZAMAWIAJĄCY

Em. Stk. Opl
WYKONAWCA

